



安全理事会

Distr.: General
5 June 2001
Chinese
Original: Arabic

2001年6月5日伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函附上2001年6月5日伊拉克副总理兼外交部代理部长塔里克·阿齐兹先生的信。信中指控2001年5月23日美国和英国飞机新近犯下肆意的侵略行径，向尼尼微省哈姆达尼耶区的一片麦田发射3枚导弹，造成火灾，烧毁了所有作物。

部长提请你注意这两个安全理事会常任理事国的敌对行为，他希望你充分履行《宪章》第99条规定的责任，提请安全理事会注意，以终止这种肆意侵略。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆罕默德·杜里（签名）

2001 年 6 月 5 日伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信的附件

继我给你的、其中载述美国和联合王国每日在两个所谓禁飞区对伊拉克犯下的侵略行为的一些细节的信（S/2001/554，附件）之后，我要通知你，2001 年 5 月 23 日，美国和英国飞机向尼尼微省哈姆达尼耶区的一片麦田发射 3 枚导弹。这一侵略行为造成火灾，烧光了 7 德南土地，作物全被烧毁。

这种肆意侵略进一步证明美利坚合众国和联合王国不但要维持对伊拉克人民已超过 10 年的禁运，而且坚持每天对伊拉克人民实行军事侵略，摧毁他们的财物和生计来源。美利坚合众国和联合王国这种行动证明它们目前在国际社会和联合国众目睽睽之下要系统地大规模绝灭伊拉克人民。

伊拉克政府提请你注意这两个安全理事会常任理事国的好战行为，希望你充分履行《宪章》第九十九条规定的责任，警惕安全理事会注意并终止这种肆意侵略。

伊拉克政府并充分保留国际法和《联合国宪章》给予的权利，保护人民的安全，捍卫领土完整和要求侵略国和支持其侵略的国家对伊拉克人民造成的一切人命、财物和精神损失作出充分的法律赔偿。

副总理

代理外交部长

塔里克·阿齐兹（签名）
